


a) 10 15

In nomine domini ego regobertus et uxor mea auria et dadericus et uxor mea alata et auualdus et uxor mea
 habbarusa et albarricus et adanagildus et uxor mea audolina simul in unum uindictam tibi hemmone
 in comitatu ausona in locu que dicitur ualle fecunda et in honore ipsas terras de parte aliam inter an
 dardo pbro qui p uadio ad ipsos auctas et p uadio ad ipsa uia qui uenit de ro ad eam et p uadio ad sco ihoanne et
 ihoanne et demeridie inter salamone quantum infra istas omnes affo ad iohannis sic uindictam tibi ipsas terras
 culas ut inculas cu exio et reggio et cu ome sup posito illoru ab inter se et accipimus nos dicitur et unum
 ro de capone pco pro ipsas terras sicut inter nos et te bone pacis placet ad que conuenit in ad rito et dicit
 ro p cum stat. X. nihil que de ipso pco apud te et rite et apud non ponantur et manifestum et librum
 et firmissima in diuine ab eis potestate. Si quis tamen qd fieri uoluerit esse ustratum qd si nos uindictam
 aut aliquis de quibus nris et quis liba homo de eorum casu sub posito ut subrogata persona qui contra hanc cartam uin
 dictionis nre uenerit in quibus se componere tibi faciat ipsas terras uindictam et in omni ista carta uindictionis fir
 mis permaneat faciat carta uindictionis. VIII. h. d. circas anno. XII. romanus de braylo regis qd obit odo
 re. **A**dm regobertus **A**dm auria **A**dm dadericus **A**dm alata **A**dm auualdus **A**dm dome
 nicha **A**dm albarricus **A**dm adanagildus **A**dm audolina simul qui hanc cartam uindictionis nre faci
 et rite rogauimus firmate **A**dm serario **A**dm fro gello **A**dm alderanno **A**dm ragnouay
 do **A**dm ronscuria

UINDICTAM pbr qui hanc cartam uindictionis scripsit et
 qd supra
 cu litteris sup positis. VII. sub die et anno

A. D. 909. — Document de la Marche d'Espagne. Minuscule carolingienne.

Barcelone, Archivo de la Corona de Aragón, pergamino 20 de Vifredo.

Quittance sur parchemin. Grandeur : 34 × 17 cm. Regeste : Les vendeurs déclarent avoir cédé à l'abbesse Hemmona certains domaines et en avoir reçu le prix de 12 solidi. 21 Février 909. Les années du règne du roi Charles III (le Simple) sont comptées à partir du 1^{er} Janvier 898, après la mort d'Eudes de Paris (voir Giry, *Manuel de diplomatique*, Paris 1894, p. 729). Les noms des vendeurs et ceux des cinq témoins qui se trouvent à la fin de l'acte sont tous de la main de celui qui écrivit le document. La dernière ligne montre le paraphe du copiste. Nous devons le Fac-similé à l'amabilité de M. Eusebio Güell, de Barcelone.

Minuscule carolingienne de la Marche d'Espagne. L'écriture, en général, répond à la minuscule carolingienne, elle a pourtant un caractère particulier. Comme il fallait s'y attendre, c'est dans la Marche espagnole (qui faisait partie du royaume franc) que la minuscule carolingienne s'introduisit d'abord; dans le reste de l'Espagne elle ne fut adoptée que dans le cours du XII^e siècle.

Lettres isolées. Dans l'a le trait de droite est ordinairement vertical (2. 3; comp. pl. 26a et 54). d est droit (1. 2). On voit bien comment e était écrit dans les mots *nomine*, ligne 1 et *minime*, ligne 11. g est ordinairement fermé en haut et ouvert en bas; la boucle inférieure est anguleuse; elle était achevée d'un nouveau coup de plume (17). r descend la plupart du temps un peu au-dessous de la ligne (1). La barre du t est ordinairement droite, quelquefois pourtant, elle s'incline fort en avant et s'appuie à la haste (*infrontant*, 4).

Abréviations. Parmi les abréviations par suspension, on remarquera celle pour *de* : la haste de d est barrée (5. 6). Très souvent m à la fin des mots est remplacé par un trait horizontal (4. 7). Deux fois n aussi au milieu du mot est remplacé par un trait horizontal (6. 7). On a des abréviations par contraction lignes 1. 3. 7. 9. 10. 11. *Quod* et *vel* sont aussi abrégés par contraction (8. 11). Voir l'abréviation pour *per* (3. 5). A remarquer l'abréviation pour *fecimus* à la fin de la ligne 16.

En ligature se rencontrent en particulier e, r, s, t. A remarquer la forme de *et* (1), *re* (2), *nt* (3).

Le plus souvent les mots sont séparés. On a souvent un point entre eux (1). Les phrases sont séparées par un point (3. 11. 14).

(*Chrismon*) In nomine Domini. Ego Segobertus et uxor mea Auria, et Dadericus et uxor mea Alessa, et Auualdus et uxor mea Domenicha, et Albaricus, et Adanagildus et uxor mea Audolina, simul in unum vinditores, tibi Hemmone habbatissa. Constat nos vindimus tibi terras nostras cultas vel incultas, qui nobis adveniunt per aprisione, qui sunt in comitatu Ausona, in locum, que dicunt Valle fecunda, et infrontant ipsas terras de parte altani in terra Andraldo presbytero, qui pervadit ad ipsos avedes et pervenit ad ipsa via, qui venit de Riodiacari et percurrit ad sancto Ihoanne, et de parte cerci affrontat in terra Scupiliario et pervadit ad ipsas fontes et in terra servo Dei, et de aquilo in terras de sancto Ihoanne, et de meridie in terra Salamone, quantum infra istas omnes affrontaciones includunt, sic vindimus tibi ipsas terras¹⁾ cultas vel incultas cum exio et recresio et cum omne superposito illorum ab intecre, et accepi[mus] nos dictis²⁾ vinditores de³⁾ te (?) entrice precio pro⁴⁾ ipsas terras, sicut inter nos et te bone pacis placuit adque convenit inaderato et definito precium solidos XII⁵⁾, nihilque⁶⁾ de ipso precio aput te entrice aput non remansit est manifestum, et liberam et firmissimam⁷⁾ in Dei nomine abeas potestatem. Si quis sane quod fieri minime credimus esse venturum, quod si nos vinditores aut aliquis de eredibus nostris vel quislibet homo de extranea subposita vel subrogata persona, qui contra hanc kartam vindicionis nostre venerit inquietare, conponere tibi faciat ipsas terras in dublo et inantea ista karta vindicionis firmis permaneat. Facta karta vindicionis VIII. kalendas Marcias anno XII. regnante Karlo rege, quod obiit Oddo rex. Signum Segobertus. Signum Auria. Signum Dadericus. Signum Alessa. Signum⁸⁾ Auualdus. Signum Domenicha. Signum Albaricus. Signum Adanagildus. Signum Audolina, simul qui hanc kartam vindicionis nostre fecimus et testes rogavimus firmare. Signum Sentario. Signum Frogello. Signum Alderamno. Signum Ragnouardo. Signum Remesario.

(*Chrismon*) UUIRAS presbyter, qui hanc kartam vindicionis scripsi et (subscripsi) cum litteras superpositas VIII. sub die et anno quod subra.

¹⁾ *terras* est écrit tout au long, pourtant il y a au-dessus un trait abrégé. ²⁾ Quelques mots sont corrigés (en partie à tort). ³⁾ Les mots suivants doivent sans doute se lire *te entrice* (= *te emtrice*; comp. ligne 10. ⁴⁾ Sur *pro* on a un petit trait. ⁵⁾ Sur un grattage. ⁶⁾ *et* avant *nihilque* semble annulé par un point. ⁷⁾ De *firmissimam*. ⁸⁾ Le nom *Alessa*, répété par erreur, est effacé.